Cordless Stick Vacuum Cleaner

User Manual



VRT 51225 VB - VRT 50225 VB - VRT 50121 VR

EN - MS - AR

01M-8911633200-3621-02
01M-8911623200-3621-02
01M-8911613200-3621-02

Please read this guide first!

Dear Customer,

Thank you for choosing a Beko product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of art technology. Please make sure you read and understand this guide and supplementary documentation fully before use and keep it as a reference. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else. Observe all warnings and information herein and follow the instructions.

Symbols and their meanings

These symbols are used throughout this guide:

	Important information and useful hints about usage.
	**WARNING:** Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.
	Electric shock protection rating



This product was manufactured at environmentally-friendly modern facilities without any harm on nature.

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions to prevent hazards that can result in injury or property damage.

Any warranty is void if these instructions are not followed.

1.1 General safety

- This appliance complies with international safety standards.
- This device can be used by children over 8 years of age, people with physical, sensory or mental challenges or people with lack of experience or knowledge; as long as control is ensured or information is provided regarding the hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by unattended children.
- Do not use the appliance if the power cord or the appliance is damaged. Contact authorized service.
- Your mains power supply shall match the information shown on the rating plate label of the appliance.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- To prevent damage to the power cord, prevent it from being pinched, crimped or rubbed against sharp edges.
- Do not touch the plug of the appliance with damp or wet hands while the appliance is plugged in.
- Do not pull on the cord while unplugging the appliance.
- Do not vacuum flammable materials and ensure that the cigarette ashes are cooled down before vacuuming them.
- Do not vacuum water and other fluids.
- Protect the appliance against precipitation, humidity and heat sources.
- Do not use the appliance in or near explosive or flammable environments and substances.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not immerse the appliance or its power cord in water for cleaning.

1 Important safety and environmental instructions

- Do not disassemble the appliance.
- Use only original parts or parts recommended by the manufacturer.
- To prevent blockage of the filter or damage to the motor, do not vacuum cement, plaster or fragments of compressed paper.
- Use the appliance with the adapter delivered with the appliance only.
- Do not use the appliance without filters, it may get damaged.
- If you keep the packaging materials, keep them out of the reach of children.
- This appliance is not intended to be used by persons, including children, with physical, sensory and mental disabilities or those who have not adequate experience and knowledge regarding its use, unless they are under the supervision of a person responsible for their safety or they are informed about the operation of the appliance.
- Children shall be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Unplug the adaptor and remove the battery pack before any cleaning or maintenance procedure.
- To avoid any risk of hazard, a damaged adaptor shall be replaced by the manufacturer, the authorized representative of the manufacturer or a similarly qualified technician.
- Keep your fingers, hair and loose clothes away from moving parts or clearances while vacuuming.
- Batteries shall be removed from the appliance before discarding the appliance.
- Disconnect the appliance from power supply before removing the battery.
- Please discard used batteries in accordance with local laws and regulations.
- The batteries included in this appliance may only be replaced with qualified persons.
- Appliance is not intended to be operated for commercial purposes. This appliance is not designed for commercial use, it

is intended for home use and in applications as follows:

- In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments
- In farm houses;
- By customers in hotels, motels or other accommodation facilities
- In hostels or similar environments.

- **WARNING:** Use the HCX1501-3200450E (VRT 51225 VB-VRT50225 VB), HCX1501-2700500E (VRT 50121 VR) removable supply unit delivered with the appliance to charge to the battery.
- This appliance shall not be operated by children and people with limited physical, sensory and cognitive skills or people with lack of experience and knowledge unless they are under supervision or they are provided with the relevant instructions.
- Children shall be supervised to prevent them from playing with the appliance.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU) and UK WEEE Regulations (S.I.2013/3113 and its amentmends). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Packaging information



The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Legislation.

Do not dispose the packaging waste with the household waste or other wastes, dispose it to the packaging collection areas specified by local authorities.

1.4 Waste batteries



Ensure that the waste batteries are disposed of in accordance with local laws and regulations. The symbol on the battery and packaging indicates that the battery delivered with the product should not be considered as household waste. This symbol may be used in combination with a chemical symbol in some regions. If the batteries contain more than 0.0005 % mercury and more than 0.004 % of lead, the Hg chemical is added for mercury and the Pb chemical symbol is added for lead under the symbol. By ensuring that the batteries are disposed correctly, you shall contribute to the prevention of potential damage to the environment and human health due to improper disposal of the batteries.

1 Important safety and environmental instructions

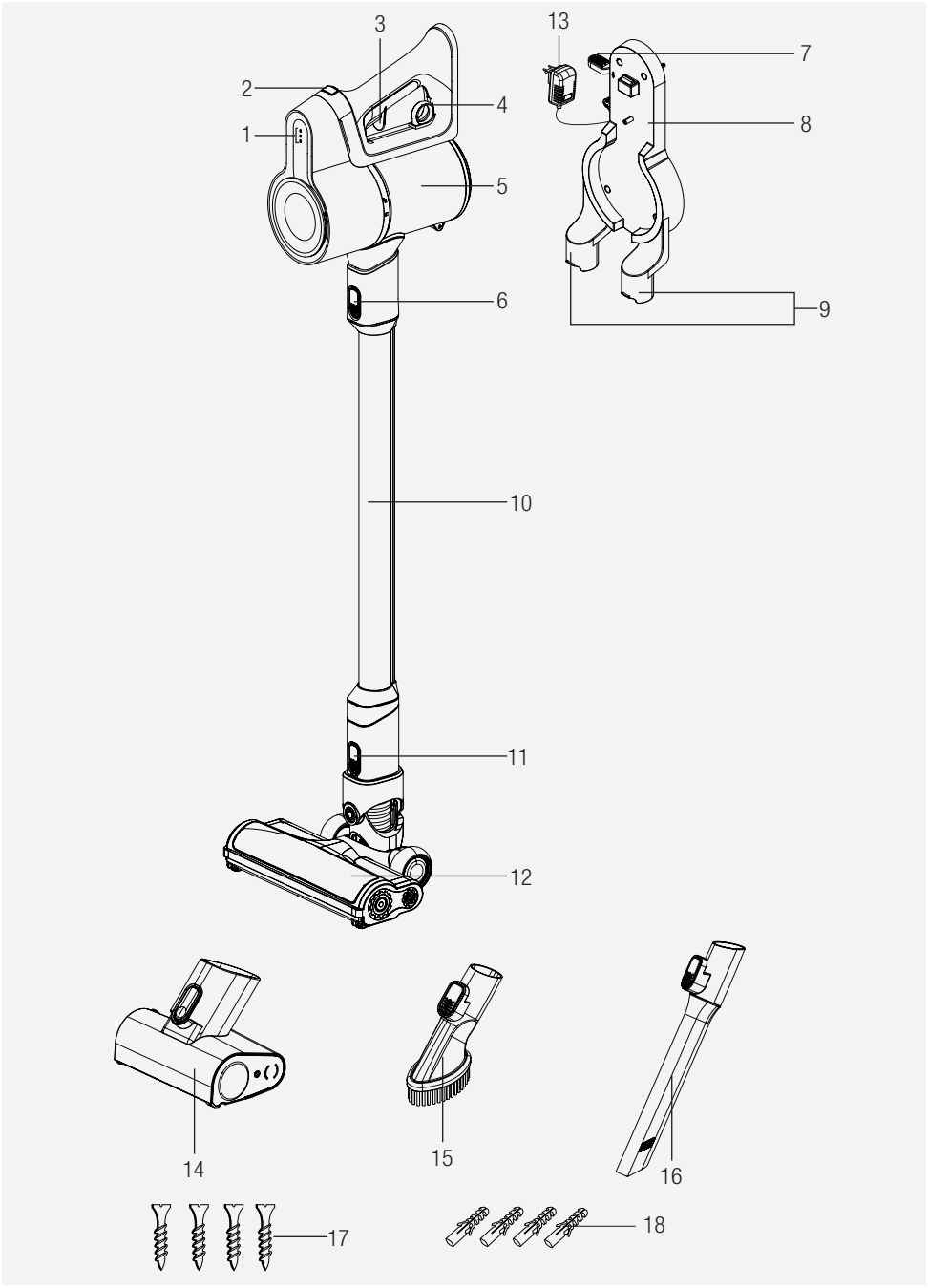
1.5 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU) and UK RoHS Directive 2012. It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6 What to do for energy saving

- When using your appliance, adjust the speed settings according to the surface, in order to save energy.
- Normally, lower speeds are used when cleaning hard surfaces, curtains and sofas, while high speeds are used in for cleaning carpets.

2 Overview



2 Overview

2.1 Controls and components

1. Charge indicator LED lights
2. Power Adjustment button
3. On/off button
4. Emptying dust container ring
5. Dust container
6. Tube release button
7. Appliance release button
8. Charging Dock
9. Accessory attachment parts
10. Tube
11. Brush release button
12. Electric turbo brush
13. Charging adaptor
14. Mini turbo brush (VRT 51225 VB)
15. Dust brush
16. Crevice attachment
17. Screw (4 pcs)
18. Dowel (4 pcs)

2.2 Technical data

	VRT 51225 VB - VRT 50225 VB	**VRT 50121 VR**
Nominal input power	150 W	110 W
Input	100 - 240 V~ 50-60 Hz 0,5 A	
Output	32 V ⎓ 0.45 A	27 V ⎓ 0.5 A
Charging time	4-6 hours	
Runtime at max. power	17 mins	
Runtime at min. power	45 mins	

The rights to make technical and design changes are reserved.

The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

2 Overview

External Power Supply Parameter

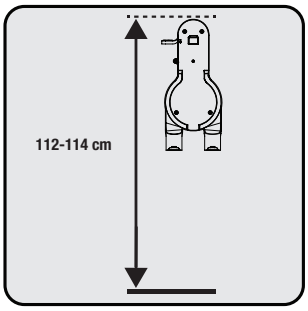
	VRT 51225 VB - VRT 50225 VB	VRT 50121 VR
Manufacturer:	Guangdong Huachuangxing Power Supply Co.,Ltd	
Model ID:	HCX1501-3200450E	HCX1501-2700500E
Input Voltage:	100-240V~	
Input Frequency:	50-60Hz	
Input Current:	0.5A	
Output Voltage	32.0V	27.0V
Output Current	0.45A	0.5A
Output Power:	14.4W	13.5W
Average active efficiency:	85.5%	84.39%
Efficiency at low load (10%):	83.33%	70.65%
Power consumption under no load:	0.041W	0.071W

3 Installation

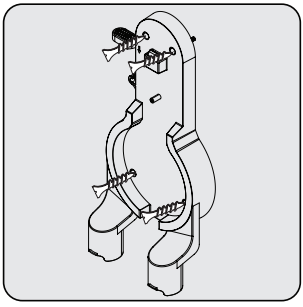
3.1 Intended use

This appliance is intended for household use and it is not suitable for industrial use.

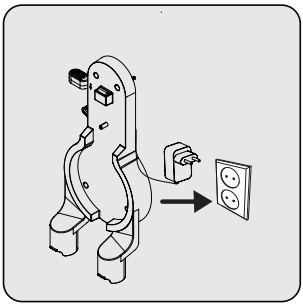
3.2 Installation of the charging dock



Position the charging dock (8) at a height of 112- 114 cm from the ground.

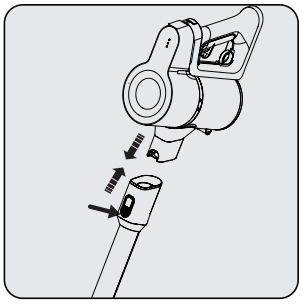


1- Fix four dowels (18) on the wall
2- Place four screws (17) into their locations on the charging dock (8) and mount on the dowels on the wall.

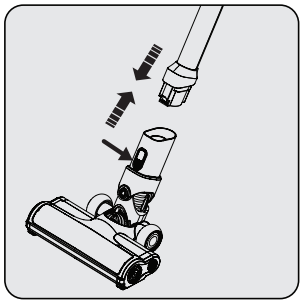


Plug the charging adaptor (13) to the socket.

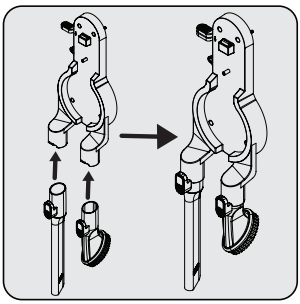
3.3 Installation of the body and the brush



Push the tube (10) in the direction of arrow towards the body by pushing on the tube release button (6).



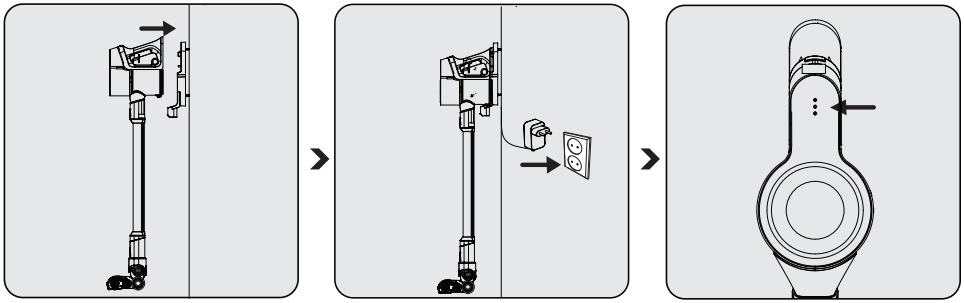
Press the electric turbo brush release button (11) on the electric turbo brush (12) and push it in the direction of arrow towards the tube.



Attach crevice attachment (16) and dust brush (15) to the charging dock (8).

4 Operation

4.1 Charging the appliance



Place the appliance on the charging dock (8).
After placing dust container (5) on the charging dock (8), push the appliance towards the charging dock.

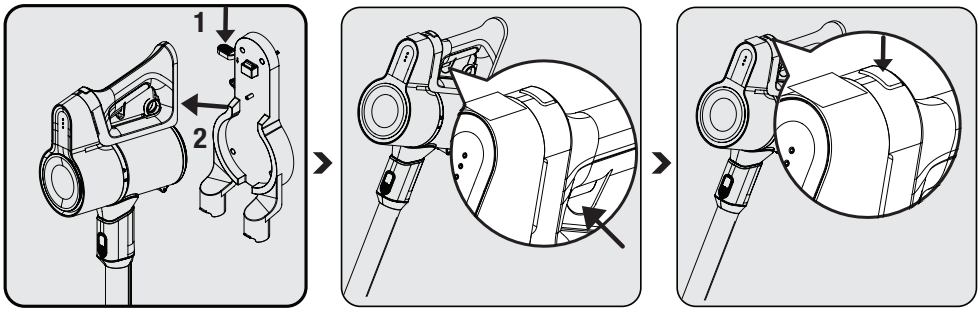
Plug the charging adaptor (13) to the socket.

Flashing of the charge indicator LEDs (1) in white colour indicates that the appliance is being charged.
– When all levels of the charge indicator LEDs (1) are illuminated, this indicates that the charging of the appliance is completed.

It takes up to 4 to 6 hours to charge the appliance completely. The appliance shall not be operated while charging.

If the appliance is placed on the charging dock (8) while it is being operated, it shall be stopped automatically.

4.2 Usage



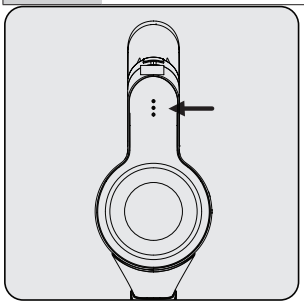
1- Push the appliance release button (7) on the charging dock (8) downward and pull the appliance towards yourself at the same time.
2- Remove the appliance from the charging dock (8).

Press the on/off button (3) to operate the appliance. The appliance starts operating with the minimum power when the on/off button is pressed.

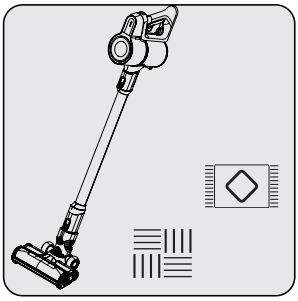
To switch to the maximum power when operating in the minimum power, push the power adjustment button (2).
To switch to the minimum power when operating in the maximum power, push the power adjustment button (2) again.

4 Operation

The appliance may be placed for charging before the complete discharging of the battery. The appliance may be kept continuously as charging on the charging dock (8) until the next operation.

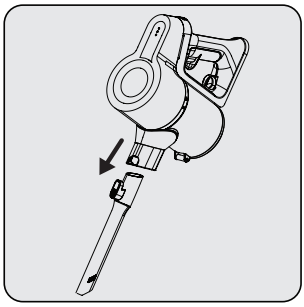


Pay attention to the power indicator LEDs (1) during operation. These indicators gradually turn off as the charge level is reduced, and when all indicators are turned off and only one indicator illuminates in red, then the charge of the appliance is about to run out. The appliance stops operating automatically after a short while when the red LED illuminates.

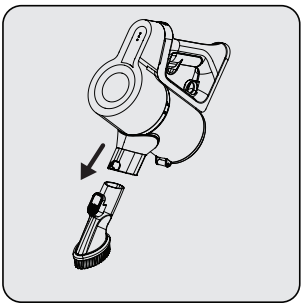


This appliance is suitable for use on carpets and hard floors.

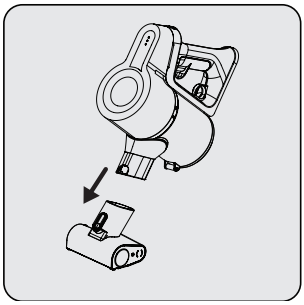
4.3 Accessories



Crevice (16): Suitable for vacuuming the rear of the furnitures, hard to reach areas and narrow areas.



Dust brush (15): Suitable for vacuuming curtains, waxed furniture and delicate and fragile objects.



Mini turbo brush (14): Suitable for vacuuming floorings, stair steps, car interiors, sofas and seat, etc. It is also used for vacuuming pet hair on such surfaces.

5 Cleaning and maintenance

Turn off and unplug the appliance before cleaning.

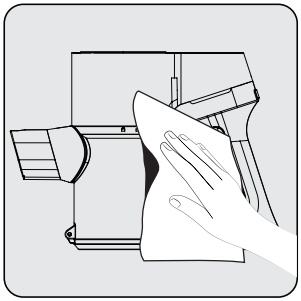
WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaners, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

WARNING: Deformation may occur on the filters within time as a result of usage. It shall be replaced with a new one to prevent loss of performance. Contact with the customer services to buy a new one.

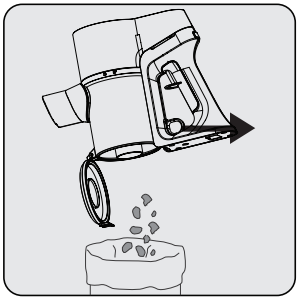
5.1 Cleaning the Dust container and Filters

WARNING: Do not wash the filters.

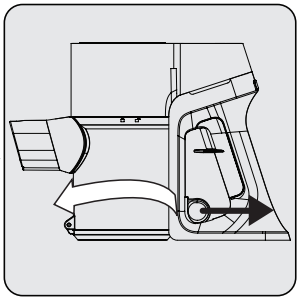
We recommend you to clean the dustbin (5) after each operation.



Wipe the surface of the body with a wet cloth.

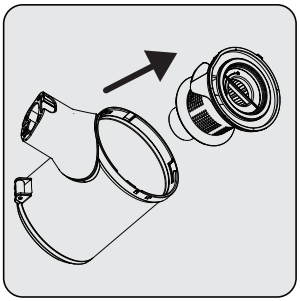


Pull the emptying dust container ring (4) to the last point. Dust container lid will be opened. Empty all the dust it contains.

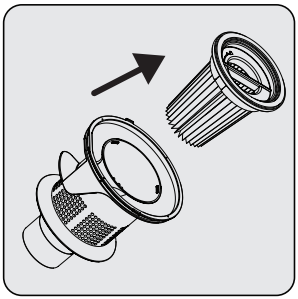


For a detailed cleaning of filters, remove the dust container by turning it clockwise while pulling dust container ring (4) lightly.

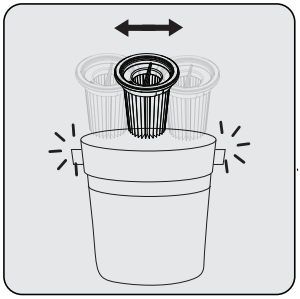
5 Cleaning and maintenance



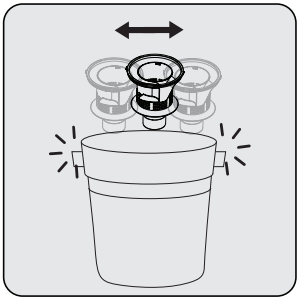
Pull EPA E10 and plastic filter holding from the EPA E10 handle.



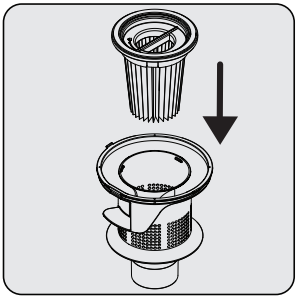
Seperate EPA E10 and plastic filter from each other.



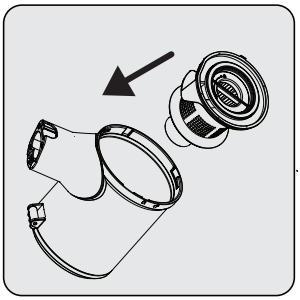
Remove the dust on the EPA E10 filter by tapping it on a hard surface such as a waste bin or by using a brush.



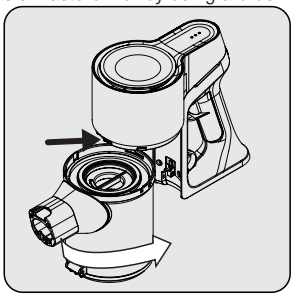
Remove the dust on the plastic filter by tapping it on a hard surface such as a waste bin or by using a brush.



Attach EPA E10 filter to the plastic filter back.



Attach plastic filter on the dustbin ring (5).

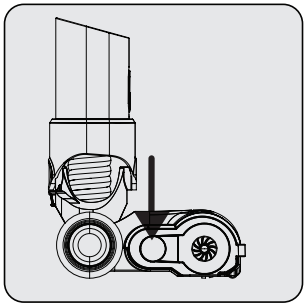


Fix the connector of dustbin to the holes on the body, then fix the dustbin by turning counter-clockwise until you hear the click sound.

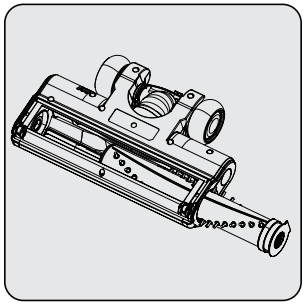
5 Cleaning and maintenance

5.2 Cleaning of the brush

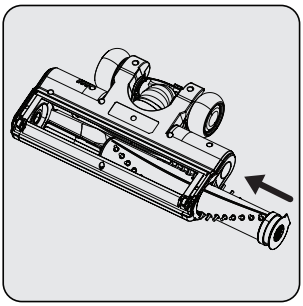
WARNING: Do not wash the turbo brush (8) and the main roller.



Press on the roller release button.



Remove the dust on it by tapping it lightly to a hard surface or remove the dust with a brush. If any hair, etc. is tangled, remove it by cutting it off.



Fix the roller back to its place by pushing.

5.3 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.
- If you shall not be using the battery for a long period of time, please keep it in a cool and dry place at half charged condition. Do not charge or discharge completely.
- Store the battery on a non-conducting material, and do not allow the battery to contact metal directly. This shall damage the battery.

5.3 Transport and shipping

- During transport and shipping, carry the appliance with its original packaging. The packaging of the appliance will protect the appliance against physical damage.
- Do not put heavy objects on the appliance or its packaging. Otherwise the appliance may be damaged.
- If the appliance is dropped, the appliance may not operate or permanent damage may occur.

Product Guarantee

12 months breakdown and repair guarantee

Guarantor: **Beko plc, 1 Greenhill Crescent, Watford, Hertfordshire. WD18 8UF**

The guarantee does not in any way diminish your statutory or legal rights.

Your **appliance** has the benefit of our manufacturer's guarantee which covers the product for 12 months from the date of original purchase.

This gives you reassurance that if within that time, your **appliance** is proven to be defective because of either workmanship or materials, we will at our discretion either repair or replace your **appliance**.

The **appliance** must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the user manual.!The guarantor disclaims any liability for accidental or consequential damage.

The Guarantee is subject to the following conditions:

- Documentary proof of the original purchase date is provided.
- The appliance has been installed and operated correctly and in accordance with our operating and maintenance instructions.
- The appliance is used only on the electricity supply on the rating plate.
- The appliance has only been used for normal domestic purposes.
- The appliance has not been altered, serviced, dismantled or otherwise interfered with by any person.
- The appliance is used in the United Kingdom or Republic of Ireland.
- Any parts removed during repair work or any product that has been replaced becomes our property.
- The guarantee is not transferrable if the product is resold.

The Guarantee does not cover:

- Transit, installation or delivery damage.
- Accidental damage.
- Misuse or abuse.
- Replacement of any consumable item or accessories. These include but are not limited to: plugs, cables, light bulbs, knobs, filters and flaps.
- Repairs or replacements required as a result of unauthorised repairs or inexpert installation that fails to meet the requirements contained in the user guide or instruction book.
- Repairs to products used in commercial or non-residential household premises.

How to obtain after sales service, help or general advice

Please keep your purchase receipt or other proof of purchase in a safe place as you will need to show us this document if your product requires attention within the guarantee period.

Please also record your product details below, which will allow you to access our services more quickly and help us identify your product. The model number is printed on the front of the user guide and the serial and model number is shown on your products rating plate.

Model number	Serial number	Purchased from	Date of purchase

Please call our UK based Customer Service department if you need help or advice from us:

United Kingdom and Northern Ireland: **0333 207 9710**
Republic of Ireland: **01 862 3411**
You can also contact us through our website: **www.beko.co.uk**

Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad.
No:2-6 Sütlüce, 34445
İstanbul, Türkiye

www.beko.co.uk

Sila baca panduan ini terlebih dahulu!

Pelanggan yang dihormati,

Terima kasih kerana memilih produk Beko. Kami mahu anda mencapai kecekapan optimal daripada produk berkualiti tinggi ini yang telah dibuat menggunakan teknologi canggih. Sila pastikan anda membaca dan memahami panduan ini dan dokumentasi tambahan dengan sepenuhnya sebelum menggunakan dan menyimpannya sebagai rujukan. Sertakan panduan ini bersama unit jika anda menyerahkannya kepada orang lain. Patuhi semua amaran dan makluman di dalam panduan ini dan ikuti arahan.

Simbol dan maksudnya

Simbol-simbol ini digunakan sepanjang panduan ini:

	Maklumat penting dan petua berguna tentang penggunaan.
	**AMARAN:** Amaran berkenaan situasi berbahaya berkenaan keselamatan nyawa dan harta benda.
	Penarafan perlindungan kejutan elektrik



Produk ini telah dibuat di fasiliti moden yang mesra alam tanpa sebarang tanpa memudaratkan alam semula jadi.

1 Arahan penting keselamatan dan alam sekitar

Seksyen ini mengandungi arahan keselamatan untuk mengelakkan bahaya yang boleh mengakibatkan kecederaan atau kerosakan harta benda.

Sebarang waranti adalah terbatal jika arahan ini tidak diikuti.

1.1 Keselamatan umum

- Alat ini mematuhi piawaian keselamatan antarabangsa.
- Peranti ini boleh digunakan oleh kanak-kanak atas 8 tahun, orang kurang upaya fizikal, deria atau mental atau mereka yang kekurangan pengalaman atau pengetahuan; selagi kawalan dipastikan atau maklumat diberikan mengenai bahayanya. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak seharusnya dijalankan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Jangan guna alat ini jika kord kuasa atau alat ini rosak. Hubungi pihak servis yang sah.
- Bekalan kuasa utama anda perlu sepadan dengan maklumat yang ditunjukkan pada label plat penarafan alat.
- Jangan guna alat dengan wayar penyambung.
- Untuk mengelakkan kerosakan kepada kord kuasa, pastikan ia tidak terhimpit, berlipat atau bergeser dengan bucu tajam.
- Jangan sentuh palam alat ini dengan tangan yang lembap atau basah semasa alat ini sedang terpasang.
- Jangan tarik kord semasa mencabut palam alat.
- Jangan vakum bahan-bahan mudah terbakar dan pastikan bahawa habuk rokok telah sejuk sebelum divakum.
- Jangan vakum air dan cecair lain.
- Lindungi alat daripada mendakan, kelembapan dan sumber haba.
- Jangan gunakan alat di dalam atau berhampiran kawasan dan bahan mudah meletup atau mudah terbakar.
- Cabut palam alat sebelum dibersihkan dan diselenggara.
- Jangan rendam alat atau kor kuasanya dalam air untuk

dibersihkan.

- Jangan cabut bahagian-bahagian alat.
- Hanya gunakan komponen asal atau komponen yang disyorkan oleh pengeluar.
- Untuk mengelakkan sumbatan pada penapis atau kerosakan motor, jangan vakum simen, plaster atau serpihan kertas mampat.
- Gunakan alat dengan penyesuai yang dihantar bersama alat sahaja.
- Jangan gunakan alat tanpa penapis, ia boleh menyebabkan kerosakan.
- Jika anda menyimpan kotak pembungkusan, jauhkan daripada kanak-kanak.
- Alat ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh individu, termasuk kanak-kanak, dengan ketidakupayaan fizikal, deria atau mental atau mereka yang tidak mempunyai pengalaman dan pengetahuan yang cukup mengenai kegunaannya, kecuali mereka berada di bawah penyeliaan seseorang yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka atau mereka telah dimaklumkan mengenai pengendalian alat ini.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk mengelakkan mereka bermain dengan alat ini.
- Cabut palam penyesuai dan keluarkan pek bateri sebelum melakukan sebarang tatacara pembersihan atau penyelenggaraan.
- Untuk mengelakkan sebarang risiko atau bahaya, penyesuai yang rosak hendaklah diganti oleh pengilang, wakil sah pengilang atau juruteknik dengan kelayakan yang serupa.
- Jauhkan jari, rambut dan pakaian yang longgar daripada bahagian-bahagian bergerak atau bukaan semasa memvakum.
- Bateri hendaklah dikeluarkan daripada alat sebelum melupuskan alat.
- Putuskan sambungan alat daripada bekalan kuasa sebelum mengeluarkan baterinya.

1 Arahan penting keselamatan dan alam sekitar

- Sila lupuskan bateri terpakai mengikut undang-undang dan peraturan tempatan.
- Bateri yang disertakan dalam alat ini hanya boleh diganti oleh individu yang berkelayakan.
- Alat ini tidak bertujuan untuk dikendalikan bagi tujuan komersial. Alat ini tidak direka bentuk untuk kegunaan komersial, ia bertujuan untuk kegunaan rumah dan dalam penggunaan seperti berikut:
  - Dalam dapur pekerja di stor, pejabat dan persekitaran kerja yang lain
  - Di rumah ladang;
  - Oleh pelanggan di hotel, motel atau kemudahan penginapan yang lain
  - Di asrama atau persekitaran yang serupa.
- **AMARAN:** Gunakan unit bekalan HCX1501-3200450E (VRT 51225 VB-VRT50225 VB), HCX1501-2700500E (VRT 50121 VR) yang boleh ditanggalkan yang disertakan dengan alat ini untuk mengecas baterinya.
- Alat ini tidak seharusnya dikendalikan oleh kanak-kanak dan individu dengan fizikal, deria dan kemahiran kognitif yang terhad atau mereka yang kurang pengalaman dan pengetahuan kecuali mereka berada di bawah penyeliaan atau mereka telah diberikan arahan yang berkenaan.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk mengelakkan mereka bermain dengan alat ini.

1.2 Pematuhan terhadap Arahan WEEE dan pelupusan sisa produk



Produk ini mematuhi Arahan WEEE Kesatuan Eropah (2012/19/EU). Produk ini mempunyai simbol pengelasan untuk sisa peralatan elektrik dan elektronik (WEEE). Simbol ini menunjukkan bahawa produk ini tidak boleh dilupuskan dengan sisa isi rumah yang lain pada akhir jangka hayatnya. Alat yang telah digunakan mesti dipulangkan ke pusat pengumpulan rasmi untuk kitar semula peranti elektrik dan elektronik. Untuk mengetahui tempat pengumpulan ini, sila hubungi pihak berkuasa tempatan anda atau kedai di mana produk ini dibeli. Setiap isi rumah mempunyai peranan penting dalam mengumpulkan dan mengitar semula alatan lama. Pelupusan sesuai bagi alatan terpakai dapat membantu mengelakkan kesan negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

1 Arahan penting keselamatan dan alam sekitar

1.3 Maklumat Pembungkusan



Pembungkusan produk diperbuat daripada bahan-bahan kitar semula, selaras dengan Undang-undang Kebangsaan.

Jangan lupuskan sisa pembungkusan dengan sisa isi rumah atau sisa lain, sebaliknya lupuskan di tempat pengumpulan pembungkusan yang ditentukan oleh pihak berkuasa tempatan.

1.4 Sisa bateri

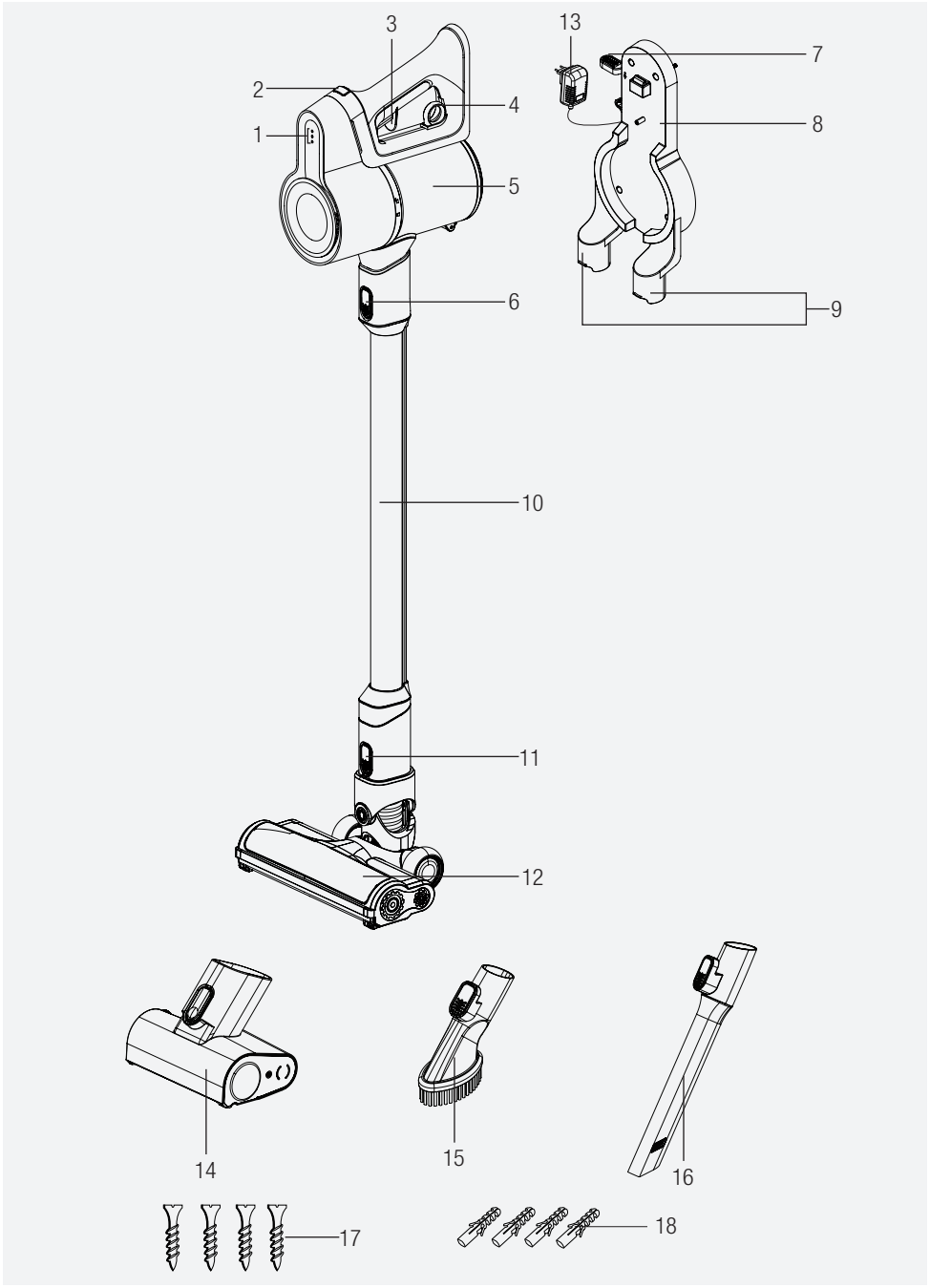


Pastikan bahawa sisa bateri dilupuskan mengikut undang-undang dan peraturan tempatan. Simbol pada bateri dan pembungkusan menunjukkan bahawa bateri yang dihantar dengan produk ini tidak seharusnya dianggap sebagai sisa isi rumah. Simbol ini boleh digunakan dalam gabungan dengan simbol kimia di sesetengah wilayah. Jika bateri mengandungi lebih daripada 0.0005 % merkuri dan lebih daripada 0.004 % plumbum, simbol kimia Hg ditambah untuk merkuri dan simbol Pb ditambah untuk plumbum di bawah simbolnya. Dengan memastikan bahawa bateri dilupuskan dengan betul, anda menyumbang dalam mengelakkan kerosakan yang boleh berlaku kepada alam sekitar dan kesihatan manusia akibat pelupusan bateri yang tidak betul.

1.5 Perkara yang perlu di buat untuk menjimatkan tenaga

- Apabila menggunakan alat anda, laraskan tetapan kelajuan berdasarkan permukaan, untuk menjimatkan tenaga.
- Biasanya, kelajuan rendah digunakan apabila membersihkan permukaan keras, langsir dan sofa, manakala kelajuarn tinggi digunakan untuk membersihkan permaidani.

2 Gambaran keseluruhan



2 Gambaran keseluruhan

2.1 Kawalan dan komponen

1. Penunjuk pengecasan dan lampu LED
2. Butang Pelarasan kuasa
3. Butang hidup/padam
4. Gegelung pengosongan bekas habuk
5. Bekas habuk
6. Butang pelepas tiub
7. Butang pelepas alat
8. Dok pengecasan
9. Bahagian sambungan aksesori
10. Tiub
11. Butang pelepas berus
12. Berus turbo elektrik
13. Penyesuai pengecasan
14. Berus turbo mini (VRT 51225 VB)
15. Berus habuk
16. Sambungan pembersih celah
17. Skru (4 biji)
18. Penetap (4 biji)

2.2 Data teknikal

	VRT 51225 VB - VRT 50225 VB	**VRT 50121 VR**
Kuasa input nominal	150 W	110 W
Input	100 - 240 V~ 50-60 Hz 0.5 A	
Output	32 V ⎓ 0.45 A	27 V ⎓ 0.5 A
Tempoh pengecasan	4-6 jam	
Tempoh pengendalian pada kuasa maksimum	17 minit	
Tempoh pengendalian pada kuasa minimum	45 minit	

Hak untuk membuat perubahan teknikal dan reka bentuk terpelihara.

Nilai yang diberikan dengan alat atau dokumen tambahannya adalah bacaan makmal mengikut piawaian masing-masing. Nilai ini mungkin berbeza bergantung kepada penggunaan dan keadaan sekeliling.

2 Gambaran keseluruhan

Parameter Bekalan Kuasa Luaran

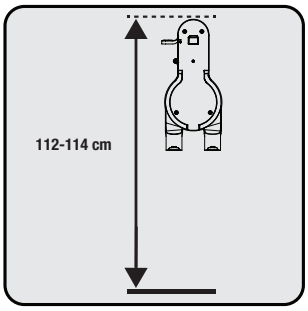
	VRT 51225 VB - VRT 50225 VB	VRT 50121 VR
Pengilang:	Guangdong Huachuangxing Power Supply Co.,Ltd	
ID Model:	HCX1501-3200450E	HCX1501-2700500E
Voltan Input:	100-240V~	
Frekuensi Input:	50-60Hz	
Arus Input:	0.5A	
Voltan Output	32.0V	27.0V
Arus Output	0.45A	0.5A
Kuasa Output:	14.4 W	13.5 W
Purata kecekapan aktif:	85.5%	84.39%
Kecekapan pada beban rendah (10%):	83.33%	70.65%
Penggunaan kuasa tanpa beban:	0.041 W	0.071 W

3 Pemasangan

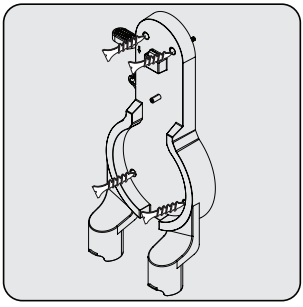
3.1 Tujuan penggunaan

Alat ini ditujukan untuk kegunaan rumah dan tidak sesuai untuk kegunaan industri.

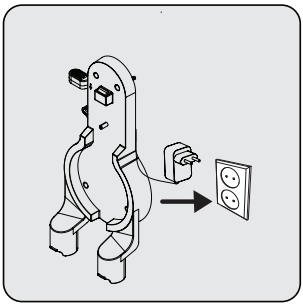
3.2 Pemasangan dok pengecasan



Letakkan dok pengecasan (8) pada ketinggian 112- 114 sm daripada lantai.

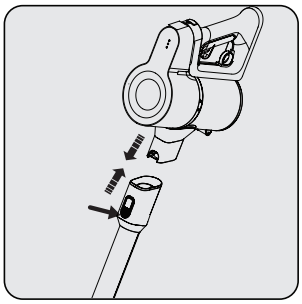


1- Pasangkan empat penetap (18) pada dinding
2- Letakkan empat skru (17) ke dalam lokasinya pada dok pengecasan (8) dan cagakkan pada penetap di dinding.

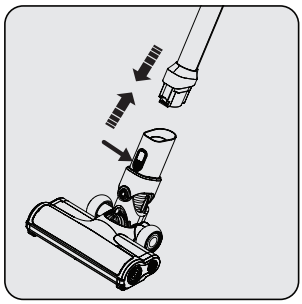


Sambungkan penyesuai pengecasan (13) kepada soket.

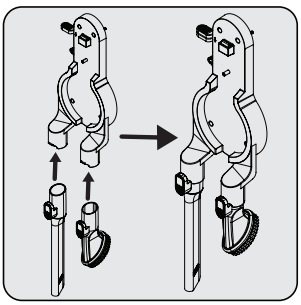
3.3 Pemasangan badan dan berus



Tolak tiub (10) mengikut arah anak panah ke arah badan anda dengan menolak butang pelepas tiub (6).



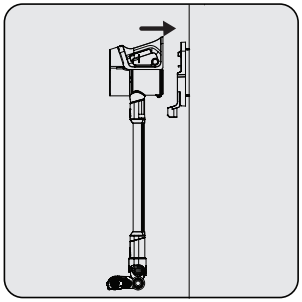
Tekan butang pelepas berus turbo elektrik (11) pada berus turbo elektrik (12) dan tolak mengikut arah anak panah ke arah tiub.



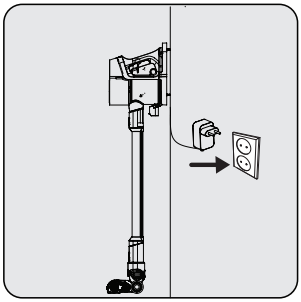
Sambungkan sambungan pembersih celah (16) dan berus habuk (15) kepada dok pengecasan (8).

4 Pengendalian

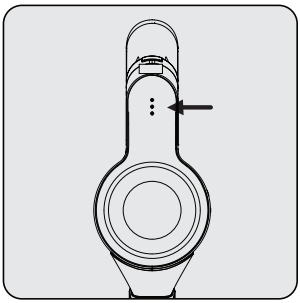
4.1 Mengecas alat



Letakkan alat pada dok pengecasan (8).
Selepas meletakkan bekas habuk (5) pada dok pengecasan (8), tolak alat ke arah dok pengecasan.



Sambungkan penyesuai pengecasan (13) kepada soket.

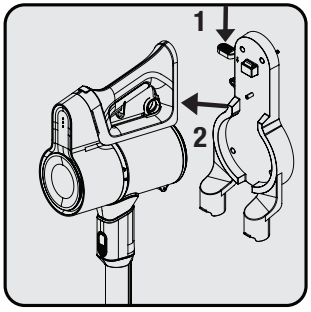


Kelipan LED penunjuk cas (1) dalam warna putih menunjukkan bahawa alat itu sedang dicas.
– Apabila semua aras LED penunjuk cas (1) menyala, ini menunjukkan bahawa pengecasan alat telah selesai.

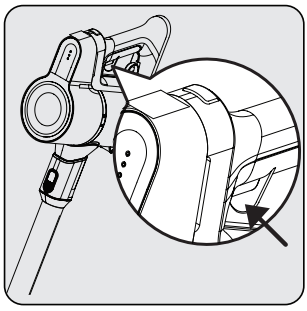
Alat ini mengambil masa sehingga 4 ke 6 jam untuk mengecas sepenuhnya. Alat ini tidak seharusnya dikendalikan semasa sedang dicas.

Jika alat diletakkan pada dok pengecasan (8) semasa ia sedang dikendalikan, ia akan terhenti secara automatik.

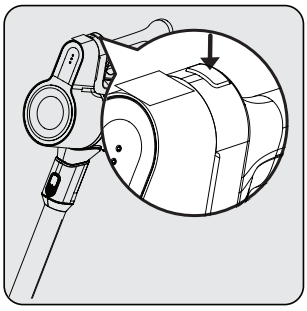
4.2 Penggunaan



1- Tolak butang pelepas alat (7) pada dok pengecasan (8) ke bawah dan tarik alat ke arah diri anda pada masa yang sama.
2- Alihkan alat daripada dok pengecasan (8).



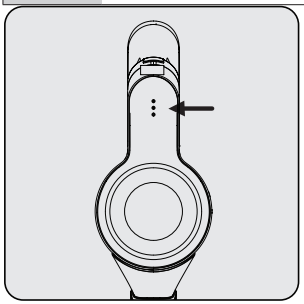
Tekan butang hidup/padam (3) untuk mengendalikan alat. Alat akan mula berfungsi dengan kuasa minimum apabila butang hidup/padam ditekan.



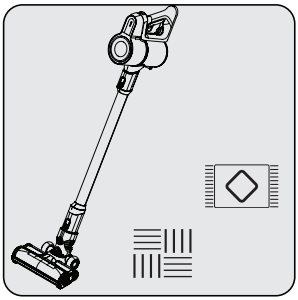
Untuk bertukar kepada kuasa maksimum semasa mengendalikan alat dalam kuasa minimum, tekan butang pelarasan kuasa (2).
Untuk bertukar kepada kuasa minimum semasa mengendalikan alat dalam kuasa maksimum, tekan butang pelarasan kuasa (2).

4 Pengendalian

Alat ini boleh diletakkan untuk pengecasan sebelum baterinya habis sepenuhnya. Alat ini boleh dibiarkan terus mengecas pada dok pengecasan (8) sehingga waktu pengendalian seterusnya.

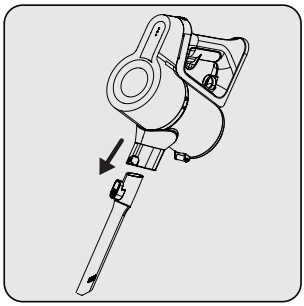


Perhatikan LED penunjuk kuasa (1) semasa pengendalian. Penunjuk ini beransur-ansur padam apabila aras pengecasan menurun, dan apabila semua penunjuk telah padam dan hanya satu penunjuk menyala merah, maka cas alat ini sudah hampir habis. Alat ini akan berhenti berfungsi secara automatik selepas seketika apabila LED merah menyala.

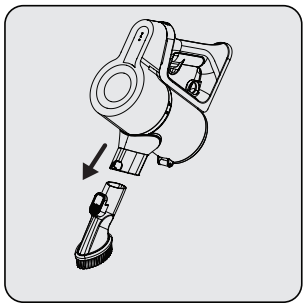


Alat ini sesuai digunakan pada permaidani dan lantai keras.

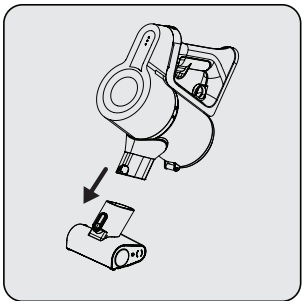
4.3 Aksesori



Pembersih celah (16): Sesuai untuk memvakum bahagian belakang perabot, kawasan yang sukar dicapai dan kawasan sempit.



Berus habuk (15): Sesuai untuk memvakum langsir, perabot berlilin dan objek-objek mudah pecah.



Berus turbo mini (14): Sesuai untuk memvakum lantai, anak tangga, bahagian dalaman kereta, sofa dan tempat duduk, dsb. Ia juga digunakan untuk memvakum bulu haiwan peliharaan pada permukaan sedemikian.

5 Pembersihan dan penjagaan

Padamkan dan cabut palam alat sebelum dibersihkan.

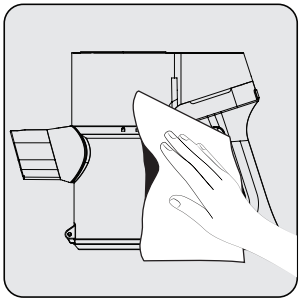
AMARAN: Jangan sekali-kali menggunakan minyak tanah, pelarut atau ejen pencuci yang melelas, objek logam atau berus yang kasar untuk mencuci alat.

AMARAN: Lama-kelamaan penapis boleh menjadi rosak akibat daripada penggunaan. Ia hendaklah diganti dengan yang baharu untuk mengelakkan alat tidak berfungsi. Hubungi khidmat pelanggan untuk membeli yang baharu.

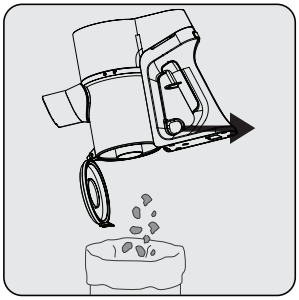
5.1 Membersihkan bekas Habuk dan Penapis

AMARAN: Jangan basuh penapis.

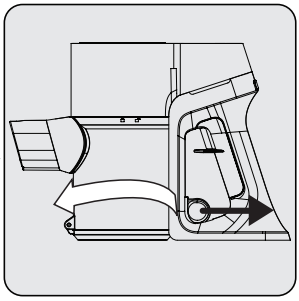
Kami syorkan anda supaya membersihkan bekas sampah (5) selepas setiap pengendalian.



Lap permukaan badan dengan kain basah.

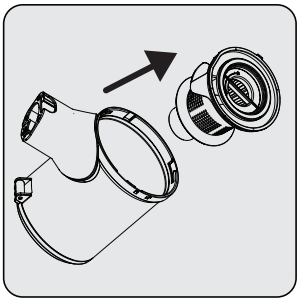


Tarik gegelung pengosongan bekas habuk (4) sepenuhnya. Penutup bekas habuk akan terbuka. Kosongkan habuk di dalamnya.

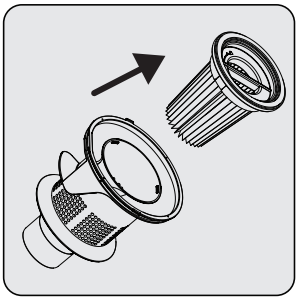


Untuk membersihkan penapis dengan lebih teliti, cabut bekas habuk dengan memusingkannya mengikut arah jam sambil menarik gegelung bekas habuk (4) perlahan-lahan.

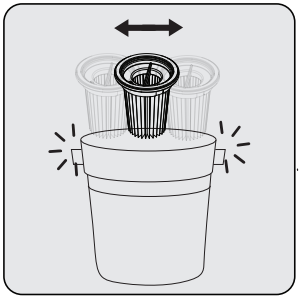
5 Pembersihan dan penjagaan



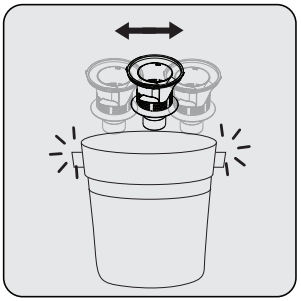
Tarik EPA E10 dan alas penapis plastik daripada pemegang EPA E10.



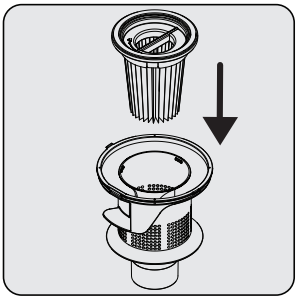
Asingkan EPA E10 dan penapis plastik.



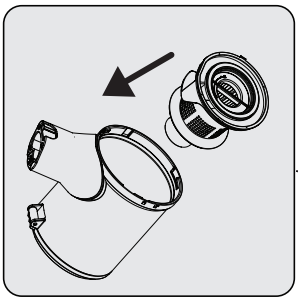
Buangkan habuk pada penapis EPA E10 dengan mengetuk pada permukaan keras seperti tong sampah atau dengan menggunakan berus.



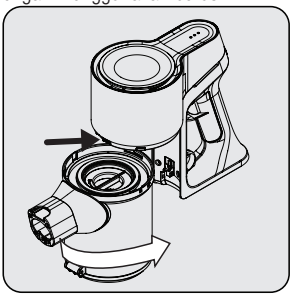
Buangkan habuk pada penapis plastik dengan mengetuk pada permukaan keras seperti tong sampah atau dengan menggunakan berus.



Sambungkan penapis EPA E10 semula dengan penapis plastik.



Sambungkan penapis plastik dengan gegelung bekas sampah (5).

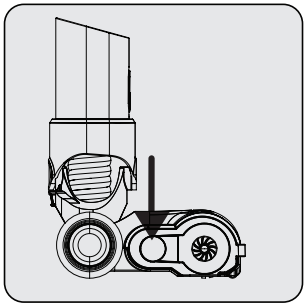


Pasangkan penyambung bekas sampah kepada lubang pada badan, kemudian letakkan bekas sampah dengan memusingkan mengikut arah lawan jam sehingga anda mendengar bunyi klik.

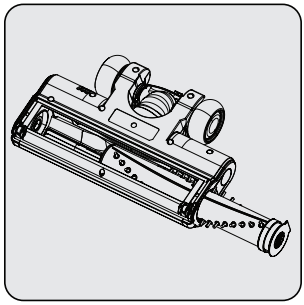
5 Pembersihan dan penjagaan

5.2 Membersihkan berus

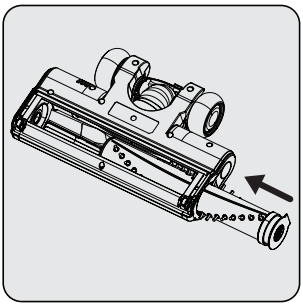
AMARAN: Jangan cuci berus turbo (8) dan penggolek utama.



Tekan butang pelepas penggolek.



Buangkan habuk padanya dengan mengetuk perlahan-lahan pada permukaan keras atau buangkan habuk menggunakan berus. Jika ada rambut dan sebagainya yang terlilit, buangkan dengan memotongnya.



Tetapkan penggolek semula di tempatnya dengan menolak.

5.3 Storan

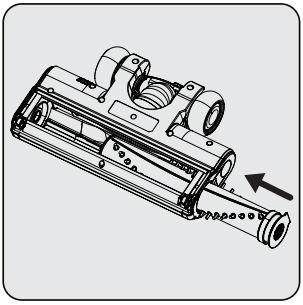
- Jika anda tidak bercadang untuk menggunakan alat ini dalam tempoh yang lama, simpan dengan berhati-hati.
- Cabut palam alat.
- Pastikan alat disimpan jauh daripada capaian kanak-kanak.
- Jika anda tidak menggunakan baterinya untuk jangka masa panjang, sila simpan di dalam tempat yang sejuk dan kering dalam keadaan separa cas. Jangan cas atau nyahcas sepenuhnya.
- Simpan bateri dalam bahan bukan pengalir, dan jangan biarkan bateri bersentuhan dengan logam secara langsung. Ini boleh merosakkan bateri.

5.3 Pengangkutan dan penghantaran

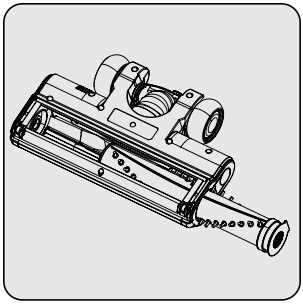
- Semasa pengangkutan dan penghantaran, bawa alat di dalam bungkusan asalnya. Bungkusan alat ini akan melindungi alat daripada kerosakan fizikal.
- Jangan letak item berat di atas alat atau bungkusannya. Jika tidak, alat boleh rosak.
- Jika alat ini terjatuh, ia mungkin tidak dapat dikendalikan atau kerosakan kekal boleh berlaku.

5.2 تنظيف الفرشاة

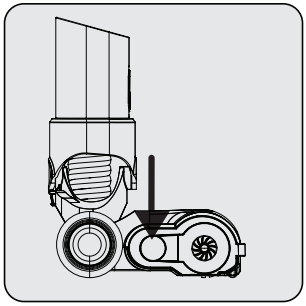
تحذير: لا تغسل فرشاة التربو (8) والبكرة الرئيسية.



ثبت البكرة في مكانها عن طريق دفعها.



أزل الغبار الموجود عليه من خلال طرقها طرقًا خفيفًا على سطح صلب أو إزالة الغبار بفرشاة. في حالة تشابك أي شعر وما إلى ذلك، فقم بإزالته بقصه.



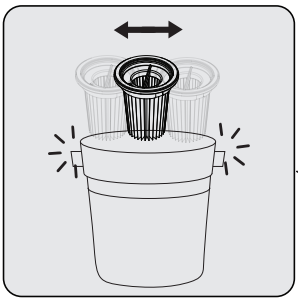
اضغط على زر تحرير البكرة.

5.3 التخزين

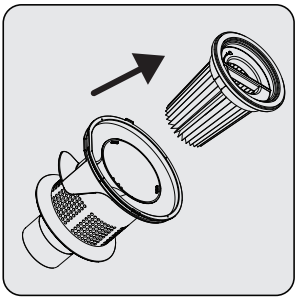
- إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة، فاحفظه بعناية.
- انزع الجهاز من الكهرباء.
- تأكد من الاحتفاظ بالجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال.
- إذا كنت لا تنوي استخدام البطارية لفترة طويلة، فيُرجى الاحتفاظ بها في مكان بارد وجاف مع شحنها حتى المنتصف. لا تقم بالشحن أو التفريغ بشكل كامل.
- قم بتخزين البطارية على مادة غير موصلة، ولا تسمح للبطارية بالاتصال بمعدن مباشرة. سيؤدي ذلك إلى إتلاف البطارية.

5.3 النقل والشحن

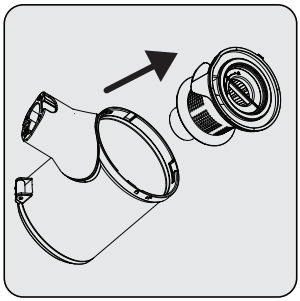
- احمل الجهاز في عبوته الأصلية أثناء نقله وشحنه. تحمي العبوة الجهاز من التعرض لأي تلف مادي.
- لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز أو عبوته. وإلا فقد يكون عرضة للتلف.
- قد لا يعمل الجهاز أو قد يحدث تلف دائم في حالة سقوطه.



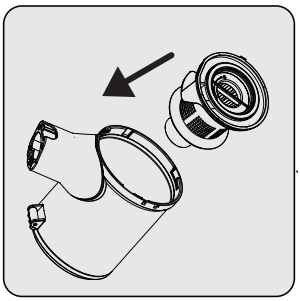
أزل الغبار عن الفلتر EPA E10 من خلال طرقه على سطح صلب مثل سلة مهملات أو باستخدام فرشاة.



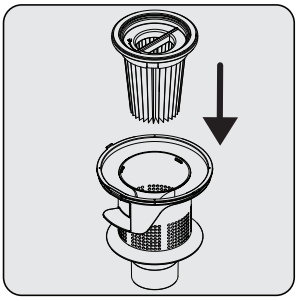
افصل EPA E10 والفلتر البلاستيكي عن بعضهما البعض.



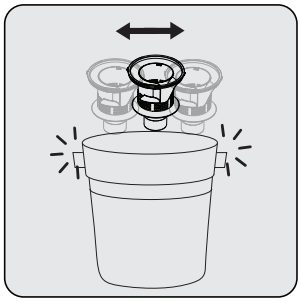
اسحب EPA E10 والفلتر البلاستيكي من المقبض EPA E10.



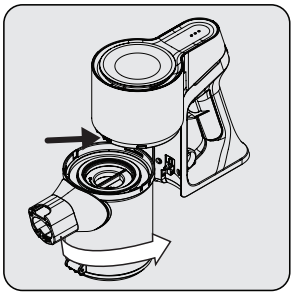
قم بتركيب الفلتر البلاستيكي على حلقة وعاء الأتربة (5).



قم بتثبيت الفلتر EPA E10 بالفلتر البلاستيكي مرة أخرى.



أزل الغبار عن الفلتر البلاستيكي من خلال طرقه على سطح صلب مثل سلة مهملات أو باستخدام فرشاة.



قم بتثبيت موصل وعاء الأتربة بالفتحات الموجودة على الهيكل، ثم قم بتثبيت وعاء الأتربة عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت النقر.

5 التنظيف والصيانة

أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس قبل التنظيف.

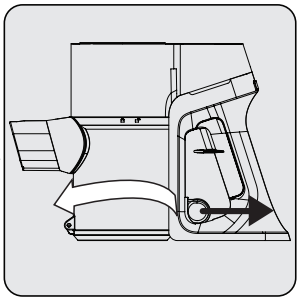
تحذير: تجنب تمامًا استخدام البنزين أو المذيبات أو المنظفات الكاشطة أو الأشياء المعدنية أو الفرش الصلبة لتنظيف الجهاز.

تحذير: قد يحدث تشوه في الفلاتر في تلك الأثناء نتيجة الاستخدام. يجب استبدالها بأخرى جديدة للحفاظ على مستوى الأداء. تواصل مع خدمة العملاء لشراء قطعة جديدة.

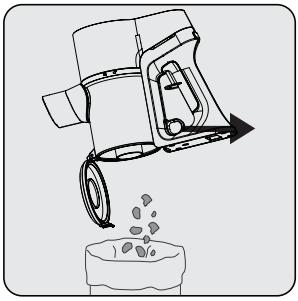
5.1 تنظيف حاوية الأتربة والفلاتر

تحذير: لا تغسل الفلاتر.

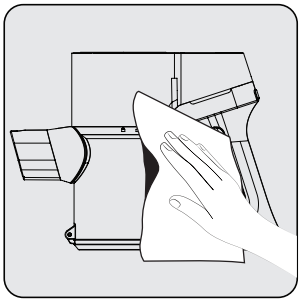
نوصيك بتنظيف وعاء الأتربة (5) بعد كل عملية تشغيل.



كي يتسنى إجراء تنظيف دقيق للفلاتر، قم بإزالة حاوية الأتربة عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة أثناء سحب حلقة حاوية الأتربة (4) برفق.



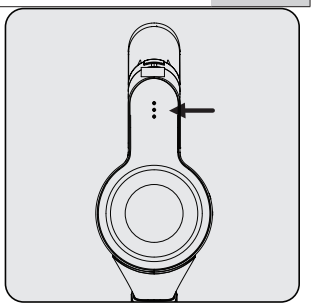
اسحب حلقة حاوية الأتربة الخاصة بالتفريغ (4) إلى آخر نقطة. سيتم فتح غطاء حاوية الأتربة. قم بتفريغ كافة الأتربة الموجودة بالحاوية.



امسح سطح الهيكل بقطعة قماش مبللة.

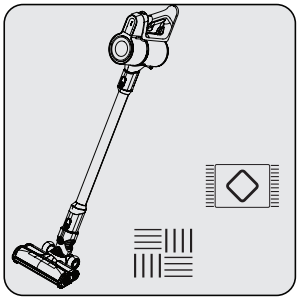
4 التشغيل

يمكن وضع الجهاز للشحن قبل التفريغ الكامل للبطارية. يمكن الاحتفاظ بالجهاز باستمرار على قاعدة الشحن (8) أثناء الشحن حتى عملية التشغيل التالية.

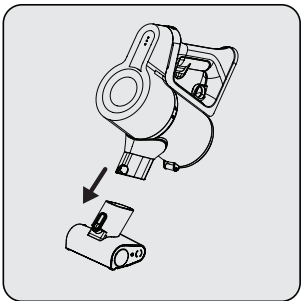


انتبه إلى أضواء LED الخاصة بمؤشر الطاقة (1) أثناء التشغيل. تنطفئ هذه المؤشرات تدريجيًا مع انخفاض مستوى الشحن، وعندما يتم إيقاف تشغيل جميع المؤشرات ويضيء مؤشر واحد فقط باللون الأحمر، فهذا يعني أن شحن الجهاز على وشك النفاد. يتوقف الجهاز عن العمل تلقائيًا بعد فترة قصيرة عندما يضيء مؤشر LED الأحمر.

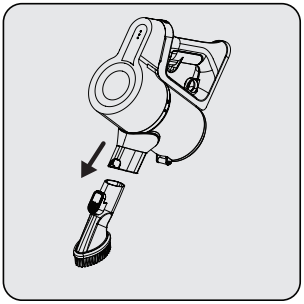
هذا الجهاز مناسب للاستخدام على السجاد والأرضيات الصلبة.



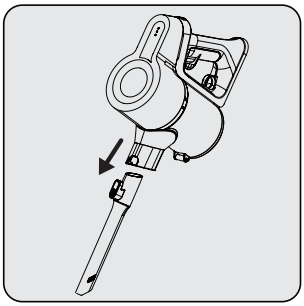
4.3 الملحقات



فرشاة التربو الصغيرة (14): مناسبة لتنظيف الأرضيات ودرجات السلالم والأجزاء الداخلية بالسيارات والأرائك والمقاعد وما إلى ذلك، كما أنها تستخدم لتنظيف شعر الحيوانات الأليفة على تلك الأسطح.



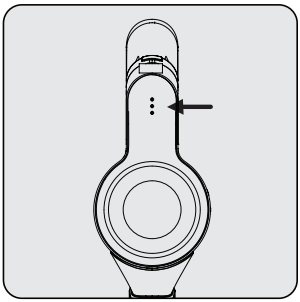
فرشاة إزالة الغبار (15): مناسبة لتنظيف الستائر والأثاث المشمع والأشياء الرقيقة والهشة.



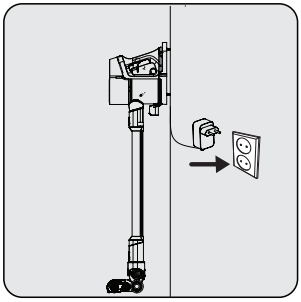
أداة تنظيف الشقوق (16): مناسبة لتنظيف الأجزاء الخلفية لقطع الأثاث والمناطق التي يصعب الوصول إليها والمناطق الضيقة.

4 التشغيل

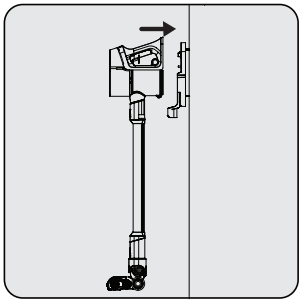
4.1 شحن الجهاز



يشير وميض أضواء LED الخاصة بمؤشر الشحن (1) إلى أن الجهاز قيد الشحن.
– عند إضاءة كافة مستويات LED بمؤشر الشحن (1)، فهذا يعني أن شحن الجهاز قد اكتمل.



قم بتوصيل مهايئ الشحن (13) بالمقبس.

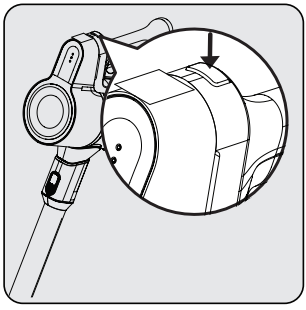


وضع الجهاز بقاعدة الشحن (8).
بعد وضع حاوية الأتربة (5) على قاعدة الشحن (8)، ادفع الجهاز باتجاه قاعدة الشحن.

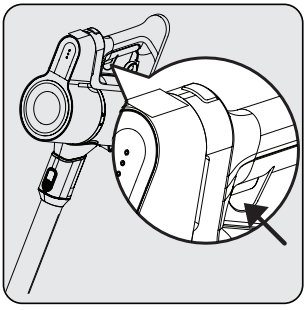
يستغرق شحن الجهاز 4 إلى 6 ساعات للشحن بشكل كامل. ينبغي عدم تشغيل الجهاز أثناء الشحن.

يتم إيقاف الجهاز تلقائيًا إذا تم وضعه على قاعدة الشحن (8) أثناء تشغيله.

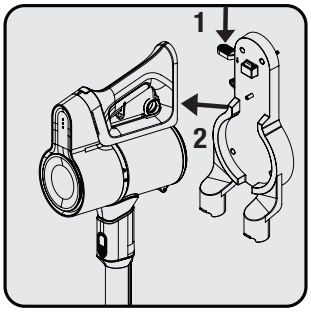
4.2 الاستخدام



اضغط على زر ضبط الطاقة (2) للانتقال إلى أقصى مستوى طاقة عند التشغيل على أدنى مستوى طاقة.
اضغط على زر ضبط الطاقة (2) ثانية للانتقال إلى أدنى مستوى طاقة عند التشغيل على أقصى مستوى طاقة.



اضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل (3) لتشغيل الجهاز. يبدأ الجهاز في العمل عند أقل مستوى طاقة عند الضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل.



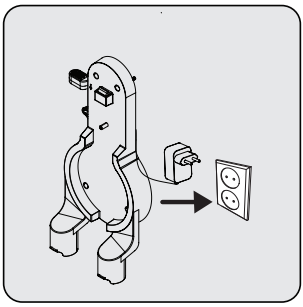
-1 اضغط على زر تحرير الجهاز (7) بقاعدة الشحن (8) لأسفل واسحب الجهاز نحوك في نفس الوقت.
-2 أزل الجهاز من قاعدة الشحن (8).

3 التركيب

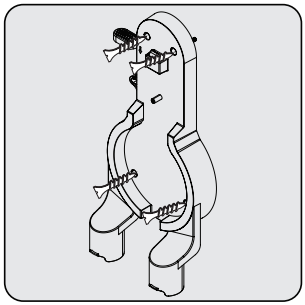
3.1 الاستخدام المخصص

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي، وهو غير مناسب للاستخدام الصناعي.

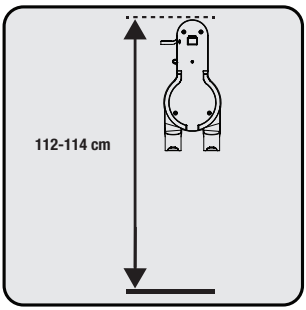
3.2 تركيب قاعدة الشحن



قم بتوصيل مهايئ الشحن (13) بالمقبس.

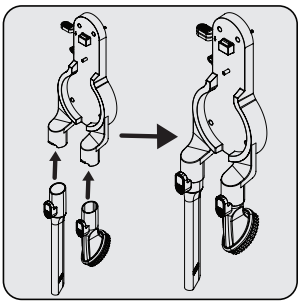


-1 قم بتثبيت أربعة مسامير (18) بالجدار
-2 ضع أربعة براغي (17) في أماكنها بقاعدة الشحن (8) وقم بتثبيتها على المسامير بالجدار.

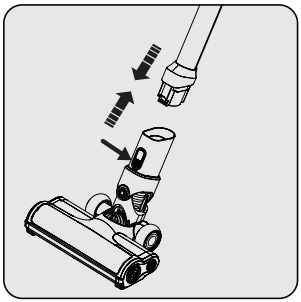


ضع قاعدة الشحن (8) على ارتفاع 112-114 سم من الأرض.

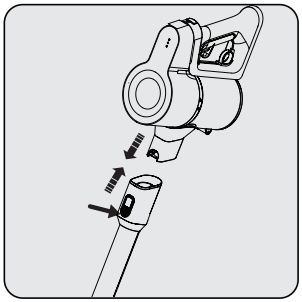
3.3 تركيب الهيكل والفرشاة



قم بتوصيل الأداة الملحقة للشقوق (16) وفرشاة إزالة الغبار (15) بقاعدة الشحن (8).



اضغط على زر تحرير فرشاة التربو الكهربائية (11) بفرشاة التربو الكهربائية (12) وادفعها في اتجاه السهم باتجاه الأنبوب.



ادفع الأنبوب (10) في اتجاه السهم تجاه الهيكل بالضغط على زر تحرير الأنبوب (6).

2 نظرة عامة

معلمة مصادر إمداد الطاقة الخارجية

	VRT 51225 VB - VRT 50225 VB	VRT 50121 VR
المصنع:	Guangdong Huachuangxing Power Supply Co.,Ltd	
مُعرِّف الطراز:	HCX1501-3200450E	HCX1501-2700500E
جهد الإدخال:	100-240 فولت~	
تردد الإدخال:	50-60 هرتز	
تيار الإدخال:	0،5 واط	
جهة الإخراج	32.0 فولت	27.0 فولت
تيار الإخراج	0.45 واط	0،5 واط
طاقة الإخراج:	14.4 وات	13.5 وات
متوسط الكفاءة النشطة	>85.5%	>84.39%
الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%):	>83.33%	>70.65%
استهلاك الطاقة في حالة عدم وجود حمل:	0.041 وات	0.071 وات

2 نظرة عامة

2.1 عناصر التحكم والمؤشرات

1. أضواء LED بمؤشر الشحن
2. زر ضبط الطاقة
3. زر التشغيل/ إيقاف التشغيل
4. حلقة حاوية الأتربة الخاصة بالتفريغ
5. حاوية الأتربة
6. زر تحرير الأنبوب
7. زر تحرير الجهاز
8. قاعدة الشحن
9. أجزاء تثبيت الملحقات
10. أنبوب
11. زر تحرير الفرشاة
12. فرشاة التربو الكهربائية
13. محول الشحن
14. فرشاة التربو الصغيرة (VRT 51225 VB)
15. فرشاة إزالة الغبار
16. الأداة الملحقة للشقوق
17. براغي (4 قطع)
18. مسمار (4 قطع)

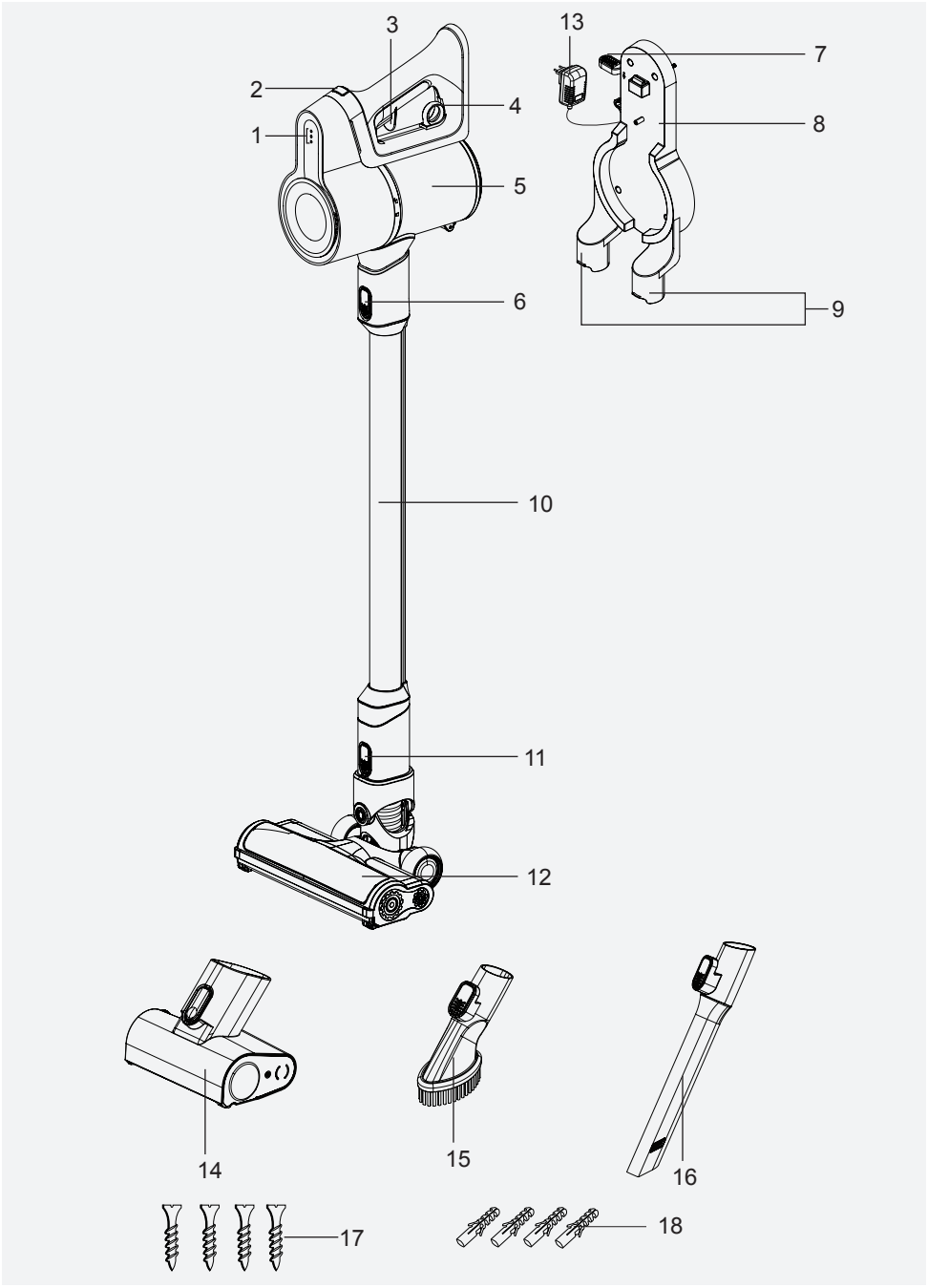
2.2 البيانات الفنية

	VRT 51225 VB - VRT 50225 VB	VRT 50121 VR
طاقة الإدخال الإسمية	150 وات	110 وات
مدخل	100-240 فولت ~ 50-60 هرتز 0.5 أمبير	
الإخراج	32 فولت ⎓ 0.45 أمبير	27 فولت ⎓ 0.5 أمبير
وقت الشحن	4-6 ساعات	
وقت التشغيل عند الحد الأقصى للطاقة	17 دقيقة	
وقت التشغيل عند الحد الأدنى للطاقة	45 دقيقة	

حقوق إجراء التغييرات الفنية والتصميمية محفوظة.

تمثل القيم المزودة مع الجهاز أو الوثائق المصاحبة له قراءات مخبرية وفقا للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم حسب الاستخدام والظروف المحيطة.

2 نظرة عامة



1 تعليمات مهمة عن السلامة والبيئة

1.2 الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات المنتجات والتخلص منها



هذا المنتج متوافق مع توجيهات EU WEEE (2012/19/EU)). يحمل هذا الجهاز رمز تصنيف التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). ويشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دورًا مهمًا في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. حيث يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستخدمة على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان..

1.3 معلومات التغليف



إن غلاف المنتج مصنوع من مواد قابلة للتدوير، طبقا للأنظمة الوطنية.

لا تتخلص من نفايات التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى، بل تخلص منها في مناطق تجميع نفايات التغليف التي تحددها السلطات المحلية.

1.4 نفايات البطاريات



تأكد من التخلص من نفايات البطاريات وفقًا للقوانين واللوائح المحلية. يشير الرمز الموجود على البطارية والعبوة إلى أنه يجب عدم التعامل مع البطارية المرفقة مع المنتج باعتبارها نفايات منزلية. يمكن استخدام هذا الرمز مع رمز كيميائي في بعض المناطق. إذا كانت البطاريات تحتوي على أكثر من 0.0005٪ زئبق وأكثر من 0.004٪ من الرصاص، تتم إضافة الرمز Hg الكيميائي للزئبق ويضاف الرمز الكيميائي Pb للرصاص أسفل الرمز. يجب أن تساهم في منع الضرر المحتمل على البيئة وصحة الإنسان بسبب التخلص غير السليم من البطاريات وذلك من خلال التأكد من التخلص من البطاريات بشكل صحيح.

1.5 إجراءات توفير الطاقة

- عند استخدام الجهاز، اضبط إعدادات السرعة طبقا للسطح لتوفير الطاقة.
- يتم عادة استخدام السرعات المنخفضة عند تنظيف الأسطح الصلبة والستائر والأرائك، بينما تستخدم السرعات العالية في تنظيف السجاد.

1 تعليمات مهمة عن السلامة والبيئة

- إذا احتفظت بمواد التغليف، فاحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- هذا الجهاز ليس معدًا للاستخدام بواسطة أشخاص، بما في ذلك الأطفال، الذين يعانون من إعاقات بدنية وحسية وعقلية أو يفتقرون للخبرة والمعرفة بخصوص استخدام الجهاز، إلا إذا تم منحهم إشرافا بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم أو إخطارهم بكيفية تشغيل الجهاز.
- يجب الإشراف على الأطفال لمنعهم من العبث بالجهاز.
- افصل المهايئ وأزل علبة البطارية قبل أي إجراء تنظيف أو صيانة.
- يجب كي يتسنى تجنب أي خطر استبدال أي مهايئ تالف من قِبل الشركة المصنعة أو الممثل المعتمد للشركة المصنعة أو أي فني مؤهل مماثل.
- حافظ على ابتعاد أصابعك وشعرك وملابسك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة أو اترك مسافة خلوص أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية.
- يجب إزالة البطاريات من الجهاز قبل التخلص منه.
- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل إزالة البطارية.
- يُرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.
- لا يجوز استبدال البطاريات المضمنة في هذا الجهاز إلا من خلال أشخاص مؤهلين.
- هذا الجهاز غير مخصص للأغراض التجارية. هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام التجاري، فهو مخصص للاستخدام المنزلي وفي الاستخدامات التالية:
  - في مطابخ الموظفين بالمخازن والمكاتب وبيئات العمل الأخرى،
  - في المنازل الريفية؛
  - لنزلاء الفنادق, والنُزل, ومرافق الإقامة الأخرى,
  - في مساكن الشباب المُشتركة أو البيئات المماثلة.
- **تحذير:** استخدم وحدة الإمداد القابلة للإزالة HCX1501-3200450E (VRT 51225 VB-VRT50225 VB) ، HCX1501-2700500E (VRT 50121 VR) الموردة مع الجهاز لشحن البطارية.
- لا يجوز تشغيل هذا الجهاز من قِبل أطفال وأشخاص ذوي المهارات جسدية وحسية ومعرفية محدودة أو أشخاص يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إلا إذا كانوا تحت الإشراف أو تم تقديم التعليمات ذات الصلة لهم.
- يجب الإشراف على الأطفال لمنعهم من العبث بالجهاز.

1 تعليمات مهمة عن السلامة والبيئة

يحتوي هذا القسم على تعليمات خاصة بالسلامة للوقاية من المخاطر التي يمكن أن تؤدي إلى الإصابة أو تلف الممتلكات. يكون أي ضمان باطلاً في حالة عدم الالتزام بهذه التعليمات.

1.1 السلامة العامة

- يتوافق هذا الجهاز مع معايير السلامة الدولية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل أطفال فوق 8 سنوات من العمر، والأفراد الذين يعانون من صعوبات بدنية أو حسية أو عقلية أو الأشخاص الذين يعانون من نقص الخبرة أو المعرفة؛ ما دام يتم ضمان السيطرة أو يتم توفير معلومات بشأن المخاطر. يحظر عبث الأطفال بالجهاز. ينبغي عدم إجراء أعمال التنظيف والصيانة المنوطة بالمستخدمين بواسطة الأطفال دون إشراف.
- لا تستعمل الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس الرئيسي تالفًا. اتصل بوكيل خدمة معتمد.
- ينبغي أن يتوافق مصدر إمداد الطاقة الرئيسي بجهازك مع المعلومات المبينة على لوحة التصنيف الخاصة بالجهاز.
- لا تستخدم الجهاز بسلك تطويل.
- لمنع تلف سلك الطاقة، احرص على حمايته من الانضغاط أو التجعيد أو الاحتكاك بالحواف الحادة.
- لا تلمس قابس الجهاز عند توصيله ويديك مبتلتين أو رطبتين.
- لا تسحب السلك أثناء فصل الجهاز عن الكهرباء.
- لا تقم بكنس المواد القابلة للاشتعال وتأكد من أن رماد السجائر باردًا قبل كنسه.
- لا تقم بكنس الماء والسوائل الأخرى.
- ينبغي عليك حماية الجهاز من المطر والرطوبة ومصادر الحرارة.
- لا تستخدم الجهاز في بيئات ومع مواد قابلة للانفجار أو الاشتعال أو بالقرب منها.
- افصل الجهاز عن الكهرباء قبل التنظيف والصيانة.
- لا تغمر الجهاز أو سلك الطاقة في الماء لتنظيفه.
- لا تقم بتفكيك الجهاز.
- لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية أو الأجزاء التي يُوصي بها المُصنِّع.
- لمنع انسداد الفلتر أو تلف المحرك، فلا تستخدم الجهاز لكنس الأسمنت أو الجص أو شظايا الورق المضغوط.
- لا تستخدم الجهاز إلا مع المهايئ المتوفر مع الجهاز فقط.
- لا تستخدم الجهاز دون الفلاتر، إذ قد يؤدي ذلك إلى تلفه.

يُرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عميلنا العزيز،

شكرا لكم على اختيار إحدى منتجات بيكو. إننا نود لكم تحقيق الاستفادة المثلى من هذا المنتج عالي الجودة والذي استُخدم في تصنيعه أحدث التقنيات. يُرجى التأكد من قراءة هذا الدليل والوثائق التكميلية بشكل كامل وفهمها جيدًا قبل استخدام المنتج، مع الاحتفاظ بهذا الدليل كمرجع. يُرجى إرفاق هذا الدليل مع المنتج في حالة تسليمه إلى شخص آخر. ينبغي الالتزام بجميع التحذيرات والمعلومات الواردة في هذا الدليل واتباع ما به من تعليمات.

الرموز ومعانيها

تُستخدم الرموز التالية في هذا الدليل:

	معلومات هامة وتلميحات مفيدة عن الاستخدام.
	**تحذير:** تحذيرات من مواقف خطيرة متعلقة بسلامة الأرواح والممتلكات.
	تصنيف الحماية من الصدمات الكهربائية



صُنِّع هذا المنتج في منشآت حديثة صديقة للبيئة دون الإضرار بالطبيعة.

beko

مكنسة كهربائية عمودية لاسلكية

دليل المستخدم



VRT 51225 VB - VRT 50225 VB - VRT 50121 VR

AR

CE

01M-8911633200-3621-02
01M-8911623200-3621-02
01M-8911613200-3621-02